Pressemitteilung

Kunststiftung NRW

EÜK : Straelen

Literaturpreis der Kunststiftung NRW – Straelener Übersetzerpreis 2023

Auszeichnung für fünf Übersetzer:innen aus der Ukraine

02-03-2023

Einladung zum Pressegespräch am 16. März 2023

Der renommierte Literaturpreis der Kunststiftung NRW – Straelener Übersetzerpreis geht dieses Jahr an fünf Übersetzer:innen aus der Ukraine. Sie erhalten die Auszeichnung für ihre literarischen Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

Die Preisträger:innen 2023 sind:
Mark Belorusez, Kyjiw
Chrystyna Nazarkewytsch, Lwiw
Halyna Petrosanyak, Hofstetten
Roksolana Sviato, Kyjiw
Nelia Vakhovska, Kyjiw

Die ausführlichen Jury-Begründungen finden Sie anbei im PDF.

Die Kunststiftung NRW hat das Preisgeld für das Jahr 2023 einmalig auf 50.000 Euro erhöht. Jede:r Preisträger:in erhält 10.000 Euro.

Der Literaturpreis der Kunststiftung NRW – Straelener Übersetzerpreis ist eine der höchstdotierten Auszeichnungen auf dem Gebiet der literarischen Übersetzung. Er wird jährlich in Kooperation mit dem Europäischen Übersetzer-Kollegium in Straelen vergeben.

Die **Preisverleihung** findet mit geladenen Gästen am 16. März 2023 in Düsseldorf statt.

Am selben Tag laden wir um 11.00 Uhr zum **Pressegespräch** mit den Preisträger:innen und der Jury ein. Wir bitten um Anmeldung bis zum 13. März per Mail an presse@kunststiftungnrw.de. UPDATE 14.3.: Das Pressegespräch muss aus organisatorischen Gründen leider abgesagt werden.

Pressekontakt:
Kristina Schulze
schulze@kunststiftungnrw.de
+49 (0)211 650 40 07 21

Kunststiftung NRW
Roßstraße 133
40476 Düsseldorf

www.kunststiftungnrw.de

Die Übersetzungsförderung durch die Kunststiftung NRW

Die Kunststiftung NRW fördert bereits seit Jahren die Kunst der Übersetzung. Neben dem Straelener Übersetzerpreis finanziert sie Aufenthaltsstipendien im Europäischen Übersetzer-Kollegium sowie die Straelener Atriumsgespräche zwischen Autor:innen und ihren Übersetzer:innen. Die Stiftung ermöglicht außerdem individuelle Förderung von Übersetzer:innen und ihrer aktuellen Arbeit.

Europäisches Übersetzer-Kollegium (EÜK)

Das Europäische Übersetzer-Kollegium Nordrhein-Westfalen in Straelen e.V. ist das weltweit erste und größte internationale Arbeitszentrum für professionelle Literatur- und Sachbuch-Übersetzer:innen. Seit der Gründung im Jahr 1978 ist es das erklärte Ziel des Europäischen Übersetzer-Kollegiums, durch Kooperationen wie mit der Kunststiftung NRW in seiner Vorreiterrolle als Kompetenzzentrum für den sprachgebundenen Wissens- und Kulturaustausch die Wichtigkeit der Literaturübersetzung zu untermauern, die öffentliche Wertschätzung und Anerkennung der Übersetzer:innen zu fördern und die kulturelle Verständigungsleistung zu vermitteln, die Literaturübersetzer:innen für die internationale Literatur und Kultur erbringen.